

© Joan Capdevila

1

### De la muntanya al mar a la Vall de Llors

Espectacular travessa pels antics camins de ferradura fins tocar el cel, al panoràmic Molló Puntaire. Aniràs de la muntanya al mar fins arribar a l'Hospitalet de l'Infant i la Vall de Llors, podràs remullar els peus mentre t'acarona la brisa marina.

### De la montaña al mar a través del Vall de Llors

Espectacular recorrido por los antiguos caminos de herradura para acabar tocando el cielo, en el panorámico Molló Puntaire. Irás de la montaña al mar hasta llegar a Hospitalet de l'Infant y al Vall de Llors, donde la brisa marina acariciará tus pies mientras los remojas en el mar.

### From the Mountains to the Sea in the Llors Valley

A spectacular itinerary along ancient bridle paths until you almost touch the sky on the panoramic Puntaire mountain. Hike from the mountains to the sea until you reach Hospitalet de l'Infant and the Vall de Llors, where you can dip your feet in the Mediterranean as the sea breeze caresses you.

© Consell Comarcal del Baix Camp

2

### Camins amarats d'història a Escornalbou

El castell-monestir d'Escornalbou s'erigeix damunt d'un dels últims turons de les muntanyes litorals, amb façana al mar i vistes privilegiades. En aquesta ruta podràs resseguir els passos dels monjos fins al castell pel camí empedrat.

### Caminos impregnados de historia en Escornalbou

El castillo-monasterio de Escornalbou se erige sobre una de las últimas colinas de las montañas litorales, con vistas privilegiadas gracias a su fachada orientada al mar. En esta ruta podrás seguir los pasos de los monjes por el camino empedrado hasta llegar al castillo.

### Paths Steeped in History in Escornalbou

The castle-monastery of Escornalbou stands on one of the final hills of the coastal mountain range, facing the sea and offering privileged views of the countryside and Mediterranean coast. On this route you retrace the steps of the monks along the cobbled path to the castle.

© Millenials



© Joan Capdevila

4

### Un mar de vinyes, a Capçanes

Als peus de la Serra de Llaberia hi localitzaràs els pobles de Capçanes i Marçà, envoltats per un mar de vinyes. La ruta és circular, neix a Marçà i t'atansarà fins a un territori vitivinícola únic on hi descobriràs la riquesa del mosaic agrícola de la Denominació d'Origen Montsant.

### Un mar de viñedos, en Capçanes

A los pies de la Serra de Llaberia te toparas con los pueblos de Capçanes y Marçà, rodeados por un mar de viñedos. La ruta es circular, nace en Marçà y te llevará hasta un productivo territorio vitivinícola, donde descubrirás la riqueza del mosaico agrícola de la Denominación de Origen Montsant.

### A Carpet of Vineyards in Capçanes

At the foot of the Llaberia Mountains you will find the towns of Capçanes and Marçà surrounded by carpets of vineyards. This circular itinerary starts in Marçà and takes you through a wine producing territory where you will discover the beauty of the agricultural mosaic that gives birth to the Montsant Designation of Origin wines.

### La Costa Daurada: un destí per descobrir

Puja als miradors de la Vall del Llors i admira les seves talaies amb vistes impressionants de la Costa Daurada.

Visita el castell-monestir d'Escornalbou i adéntrate en una mansió senyorial de principis del segle XX.

Assaboreix els vins de la Denominació d'Origen Qualificada Priorat, amb molt de prestigi arreu del món.

Camina als peus de les Muntanyes de Prades i resseguix la història de molins fariners i paperers.

Travessa camps, baixa barrancs, descobreix antics masos... i tasta els productes amb Denominació d'Origen Protegida, com l'Avellana de Reus!

Descobreix els castells del Gaià, apropa't fins a l'espectacular santuari de la Mare de Déu de Montserrat a Montferri i emocionat amb el modernisme.

Enamora't de les vistes de la Vall del Corb i visita l'espai d'interpretació del rector de Vallfogona. Entra a l'església de Sant Miquel de Montmell, viatja hasta el romànic i gaudeix de les vistes a 800 metres sobre el nivell del mar!

### La Costa Daurada: un destino por descubrir

Sube a los miradores del Vall de Llors y admira las impresionantes vistas de la Costa Daurada desde sus atalayas.

Visita el castillo-monasterio de Escornalbou y adéntrate en una casa señorial de principios del siglo XX.

Saborea los vinos de la Denominación de Origen Calificada Priorat, que gozan de mucho prestigio en todo el mundo.

Camina por la falda de las Muntanyes de Prades siguiendo la historia de molinos harineros y papeleros.

Atraviesa campos, baja barrancos, descubre antiguos masías... y degusta los productos con Denominación de Origen Protegida, como la Avellana de Reus.

Descubre los Castells del Gaià, acércate hasta el espectacular santuario de la Mare de Déu de Montserrat en Montferri y emocionate con el modernismo.

Enamórate de las vistas del Vall del Corb y visita el espacio de interpretación del rector de Vallfogona. ¡Entra en la iglesia de Sant Miquel de Montmell, viaja hasta el románico y disfruta de las vistas a 800 metros sobre el nivel del mar!

### The Costa Daurada, a Destination Waiting to be Discovered

Ascend to the viewpoints of the Vall del Llors and admire the vantage points with their impressive views of the Costa Daurada.

Visit Escornalbou castle-monastery and look round an early 20th-century manor house. Savour the Priorat Qualified Designation of Origin wines that enjoy such great prestige around the world.

Walk the foot of the Prades Mountains and retrace the history of the area's flour and paper mills.

Walk through fields, descend ravines, discover historic farmhouses... and taste magnificent Protected Designation of Origin products, such as Reus hazelnuts!

Discover the castles of El Gaià, get up close to the spectacular sanctuary of Mare de Déu de Montserrat in Montferri and be moved by its Modernist architecture.

Fall in love with the views of the River Corb Valley and visit the Rector of Vallfogona interpretation area. Enter Sant Miquel de Montmell church, travel back in time to the Romanesque period and enjoy the views from 800 metres above sea level!

5

### El camí de la filigrana a Farena

La Vall del Brugent és al cor de les Muntanyes de Prades, d'un gran valor ecològic. Envoltada per la Serra del Bosc de Poblet, al nord, i l'altiplà dels Motllats, al sud, ambdues a més de 1.000 metres. L'excursió et portarà fins a les fonts del Brugent i entre camins empedrats descobriràs antics molins hidràulics.

### El camino de la filigrana en Farena

El Vall del Brugent está en el corazón de las Muntanyes de Prades, de un gran valor ecológico. El valle está rodeado por la Serra del Bosc de Poblet, al norte, y la meseta de Els Motllats, al sur, ambas a más de 1.000 metros. La excursión te llevará hasta las fuentes del Brugent; y, entre caminos empedrados, descubrirás antiguos molinos hidráulicos.

### The Filigree Trail in Farena

The Brugent Valley, in the heart of the Prades Mountains, is of great ecological value. It is bordered by the El Bosc Mountains of Poblet to the north and the Motllats Plateau to the south, both more than a thousand metres above sea level. This excursion leads you to the source of the Brugent River and takes you along cobbled paths past old water mills.

© Lurdes Quintero

6

### Els paisatges de l'avellana al Tarragonès

El cultiu de l'avellana té una llarga tradició al Camp de Tarragona. L'avellana d'aquestes terres, rica en minerals, proteïnes i greixos saludables, es comercialitza sota la Denominació d'Origen Protegida Avellana de Reus. En aquesta excursió caminaràs entre boscos d'avellaners als termes del Morell i Vilallonga del Camp.

### Los paisajes de la avellana en el Tarragonès

El cultivo de la avellana goza de una larga tradición en el Camp de Tarragona. La avellana de estas tierras, rica en minerales, proteínas y grasas saludables, se comercializa bajo la Denominación de Origen Protegida Avellana de Reus. En esta excursión caminarás entre bosques de avellaneros en los términos municipales del Morell y Vilallonga del Camp.

### The Hazelnut Landscapes in Tarragonès County

Hazelnut cultivation has a long tradition in the Camp de Tarragona area. Hazelnuts from these lands are marketed under the Hazelnut of Reus Protected Designation of Origin. They are rich in minerals, proteins and healthy fats. This itinerary takes you through the hazelnut groves around the towns of El Morell and Vilallonga del Camp.

© Rosa M. Sánchez Pérez



7

### Entre vinyes vora el riu Gaià

La Vall del Gaià neix a Santa Coloma de Queralt, enmig de cingles i muntanyes, i desemboca al mar, a Altafulla. Aquesta ruta, que parteix de Bràfim, et descobrirà un territori curosament cultivat i ben actiu. Et recomanem gaudir dels seus fruits més privilegiats: vins, cerves i cerveses artesanes!

### Entre viñedos junto al río Gaià

La Vall del Gaià nace en Santa Coloma de Queralt, en medio de acantilados y montañas, y desemboca en el mar, en Altafulla. Esta ruta, que parte de Bràfim, te descubrirá un territorio cuidadosamente cultivado y completamente activo. Te recomendamos disfrutar de sus frutos más privilegiados: ¡vinos, cavas y cervezas artesanas!

### Between Vineyards on the Banks of the River Gaià

The Gaià Valley originates among the cliffs and mountains of Santa Coloma de Queralt and flows into the Mediterranean in Altafulla. This itinerary begins in Bràfim and takes you through a carefully cultivated and very active territory. We recommend you enjoy its finest products, including wines, cavas and craft beers!

© Marina Rañé



© La Ruta del Císter

8

### Un tast de la Vall del riu Corb

A cavall entre la Conca de Barberà i l'Urgell, la Vall del Corb ofereix al visitant un refugi de tranquil·litat enmig d'un ric patrimoni natural i històric. En aquesta sortida donaràs el tomb al turó situat al sud del poble de Vallfogona de Riucorb, passant per antics masos, corrals i eres.

### Un primer contacto con el Valle del río Corb

La Vall del Corb ofrece al visitante un refugio de tranquilidad en medio de un rico patrimonio natural e histórico. En esta excursión, rodearás la colina situada al sur del pueblo de Vallfogona de Riucorb, pasando por antiguas masías, corrales y eras.

### A Taste of the River Corb Valley

Straddling Conca de Barberà and Urgell counties, the Corb Valley offers visitors a haven of tranquility amidst a rich natural and historical heritage. This route skirts the hill to the south of the town of Vallfogona de Riucorb, passing by old farmhouses, corrals and threshing floors.



© Robert Vallés Casellas

9

### Territoris de frontera al Montmell

La Serra de Montmell és una muntanya del Baix Penedès que va ser un important territori de frontera al segle IX. Aquesta ruta neix al Montmell i va ascendint i carenejant la muntanya tot oferint-te unes vistes impressionants fins arribar a la Talaia de Montmell.

### Territorios fronterizos en El Montmell

La Serra de Montmell es una montaña del Baix Penedés, que fue un importante territorio fronterizo en el siglo IX. Esta ruta nace en El Montmell y va ascendiendo y careando la montaña ofreciéndote unas vistas impresionantes hasta llegar a la Talaia del Montmell.

### Border Territories in Montmell

The Serra de Montmell is a mountain in Baix Penedés County that marked an important area of frontier land in the 9th century. This route starts in Montmell and goes up and around the mountain while offering you impressive views until you reach the Talaia de Montmell lookout point.

### Tresc & Vi

La Costa Daurada compta amb una riquesa vitivinícola única. Aquesta ruta, que hauràs de fer en diverses etapes, et permetrà descobrir cadascuna de les Denominacions d'Origen i observar, al camp, les diferències d'uns territoris d'una gran singularitat enològica.

### Tresc & Vi

La Costa Daurada cuenta con una riqueza vitivinícola única. Esta ruta, que tendrás que realizar en varias etapas, te permitirá descubrir cada una de las Denominaciones de Origen y observar, en el campo, las diferencias entre cada uno de los territorios de una gran singularidad enológica.

### Tresc & Vi

The Costa Daurada has a magnificent heritage of winegrowing regions. This route, which you will have to take in several stages, allows you to discover each of the Designations of Origin and observe at first hand the differences between the highly unique oenological territories.

12

© Joan Capdevila

11

### La ruta de les terres del riu Gaià, territori de frontera

Des de Santa Coloma de Queralt fins al Catllar, la ruta ressegueix el curs del riu Gaià en un camí de descoberta d'un territori de frontera, farcit de patrimoni i envoltat d'un paisatge natural únic.

### La ruta de las tierras del río Gaià, territorio fronterizo

Desde Santa Coloma de Queralt hasta El Catllar, la ruta sigue el curso del río Gaià por un camino que descubre un territorio fronterizo, repleto de patrimonio y rodeado de un paisaje natural único.

### The route of the Gaià River lands, a border territory

From Santa Coloma de Queralt to El Catllar the route traces the course of the Gaià River on a path to discover a border territory replete with heritage and immersed in a unique natural landscape.

© La Ruta de Císter

@costadauradatur



## Senderisme Senderismo Hiking



Diputació Tarragona

Patronat de Turisme

© Consell Comarcal de la Conca de Barberà

Patronat de Turisme

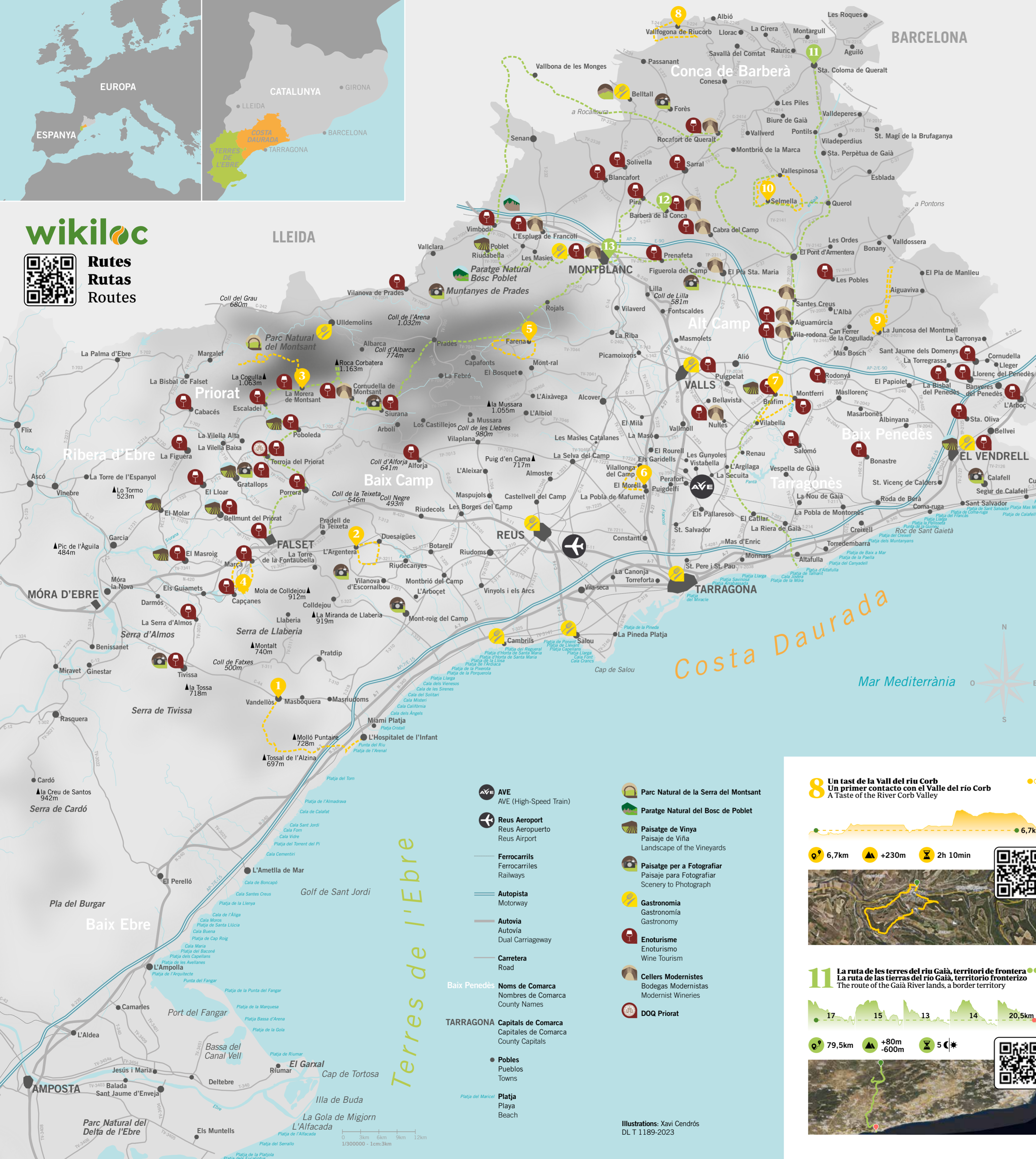
CAT · ESP · ENG





wikiloc

Rutes  
Rutas  
Routes



- AVE  
AVE (High-Speed Train)
- Reus Aeroport  
Reus Aeropuerto
- Ferrocarrils  
Ferrocarriles
- Autopista  
Motorway
- Autovia  
Dual Carriageway
- Carretera  
Road
- Noms de Comarca  
Nombres de Comarca
- Capitals de Comarca  
Capitales de Comarca
- Pobles  
Pueblos
- Platja  
Playa
- Parc Natural de la Serra del Montsant
- Paratge Natural del Bosc de Poblet
- Paisatge de Vinya  
Paisaje de Viña
- Paisatge per a Fotografiar  
Paisaje para Fotografiar
- Gastronomia  
Gastronomía
- Enoturisme  
Wine Tourism
- Cellers Modernistes  
Bodegas Modernistas
- DOQ Priorat

0 3km 6km 9km 12km  
1/300000 - 1cm:3km

Illustrations: Xavi Cendrós  
DL T 1189-2023

Rutes  
Rutas  
Routes

- Distància  
Distancia
- Desnivell + i -  
Desnivel + i -
- Temps  
Tiempo
- Families  
Familias
- Ruta circular  
Circular route
- Ruta lineal  
Linear route
- Ruta d'un dia  
Ruta de un día
- Ruta + d'un dia  
Ruta + de un día

●○ Dificultat  
Dificultad  
Difficulty

1 De la muntanya al mar a la Vall de l'Illers  
De la montaña al mar a través del Vall de l'Illers  
From the Mountains to the Sea in the Illers Valley

17km +640m 5h 20min

2 Camins amarat d'història a Escornalbau  
Caminos Impregnados de historia en Escornalbau  
Paths Steeped in History in Escornalbau

7km +390m 2h 15min

3 El Priorat a vista d'ocell des del Montsant  
El Priorat a vista de pájaro desde el Montsant  
A Bird's Eye View of the Priorat from Montsant

11km +500m 3h 30min

4 Un mar de vinyes a Capçanes  
Un mar de viñedos, en Capçanes  
A Carpet of Vineyards in Capçanes

11km +250m 3h 30min

5 El camí de la filigrana a Farena  
El camino de la filigrana en Farena  
The Filigree Trail in Farena

4km +130m 1h 20min

6 Els paisatges de l'avellana a Tarragonès  
Los paisajes de la avellana en el Tarragonès  
The Hazelnut Landscapes in Tarragonès County

5,5km +20m 1h 40min

7 Entre vinyes vora el riu Gaia  
Entre viñedos junto al río Gaia  
Between Vineyards on the Banks of the River Gaia

9,5km +100m 3h

8 Un tast de la Vall del riu Corb  
Un primer contacto con el Valle del río Corb  
A Taste of the River Corb Valley

6,7km +230m 2h 10min

9 Territoris de frontera al Montmell  
Territorios fronterizos en el Montmell  
Border Territories in Montmell

5,5km +330m +730m 2h 5h 30min

10 Castells de l'Alt Gaia  
Castillos del Alt Gaia  
Castles of Alt Gaia

13km +440m 4h 10min

11 La ruta de les terres del riu Gaia, territori de frontera  
La ruta de las tierras del río Gaia, territorio fronterizo  
The route of the Gaia River lands, a border territory

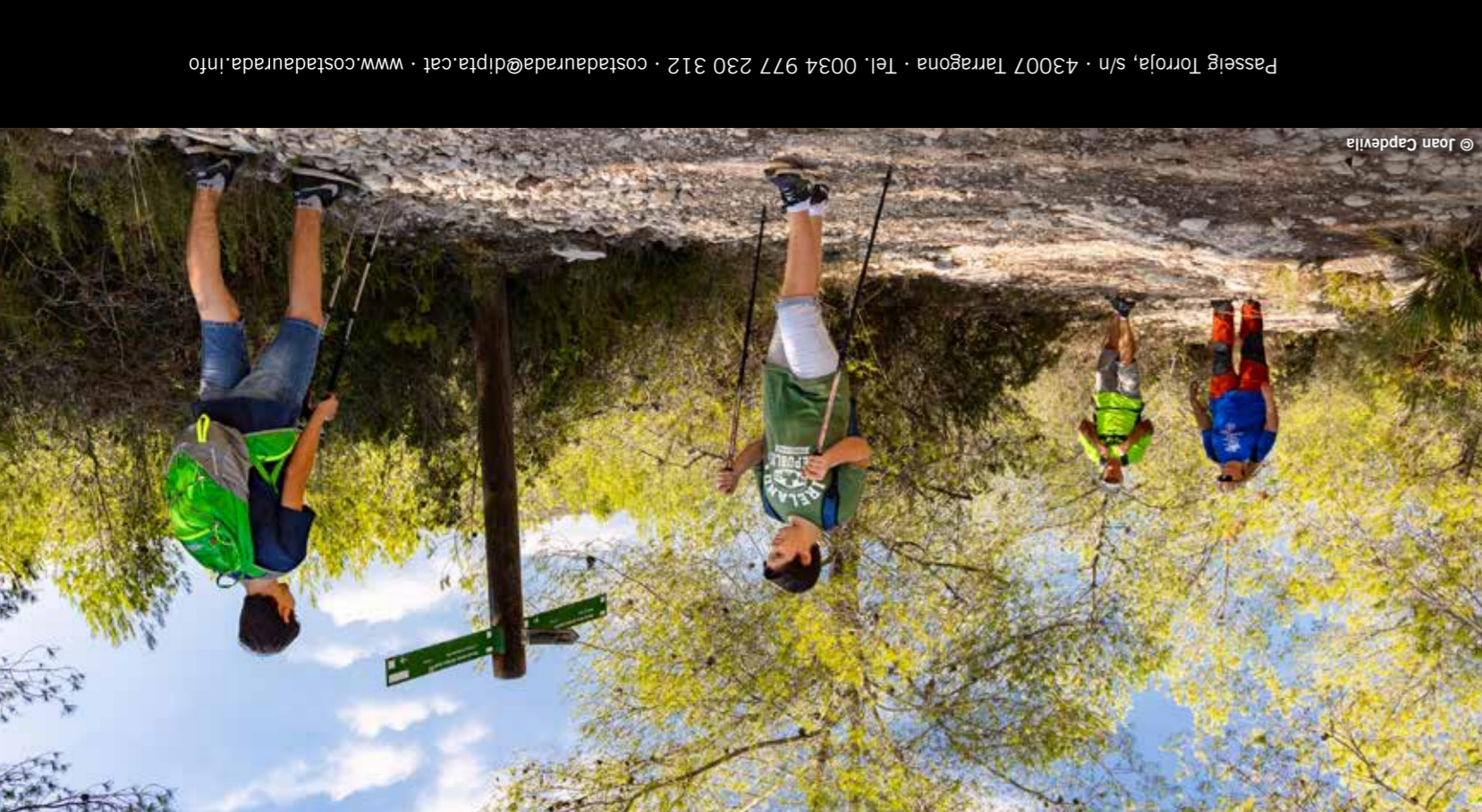
79,5km +80m -600m 5h

12 Tresc&vi

111,3km +1.100m -60m 7h

13 La Ruta del Cister  
The Cistercian Route

113,5km +800m -730m 5h



© Joan Capdevila

1

### De la montagne à la mer à la Vall de Llors

Spectaculaire traversée des anciennes voies ferrées jusqu'au point panoramique Molló Puntaire pour toucher le ciel. Vous cheminerez de la montagne à la mer, et atteindrez L'Hospitalet de l'Infant et la Vall de Llors où, caressé par la brise marine, vous pourrez vous rafraîchir les pieds.

### Von den Bergen zum Meer im Llors-Tal

Diese aufsehenerregende Route führt Sie von den Bergen bis zum Meer. Auf alten Reitwegen wandern Sie zum Horizont, auf den Panoramagipfel Puntaire, und von dort an die Küste nach Hospitalet de l'Infant i Vall de Llors, wo Sie ihre Füße im Wasser kühlen und sich von der Meeresbrise streicheln lassen können.

### Van de berg naar de zee in Vall de Llors

Spectaculaire tochten over de oude ruitpaden tot je bijna de hemel bereikt, in het panoramische natte gebied van Puntaire. Je gaat van de berg naar de zee totdat je Hospitalet de l'Infant en Vall de Llors bereikt, waar je je voeten in de zee kunt dompelen.

© Consell Comarcal del Baix Camp

2

### Chemins chargés d'histoire à Escornalbou

Le château-monastère d'Escornalbou se dresse sur l'un des derniers monts des montagnes du littoral, face à la mer et aux vues privilégiées. Ce tour vous fera parcourir le sentier de pierres que les moines empruntaient jusqu'au château.

### Geschichtsträchtige Wege nach Escornalbou

Die Klosterburg von Escornalbou erhebt sich auf einem der letzten Berge des Küstengebirges und bietet einen privilegierten Ausblick aufs Meer. Auf dieser Route können Sie auf dem gepflasterten Pfad den Spuren der Mönche bis zur Burg folgen.

### Wandelpaden boordevol geschiedenis in Escornalbou

Het kasteel-klooster van Escornalbou staat op een van de laatste heuvels van het kustgebirge, en kijkt uit over zee, een bevoorrecht uitzicht. Op deze route kun je in de voetsporen treden van de monniken die naar het kasteel leiden over het geplaveide pad.

### La Costa Daurada: une destination à découvrir

Montez aux miradors de la Vall del Llors et admirez ses tours aux vues impressionnantes sur la Costa Daurada.

Visitez le château d'Escornalbou et découvrez une demeure seigneuriale du début du XXe siècle.

Savourez les vins de l'AOP Priorat, connus dans le monde entier.

Marchez au pied des montagnes de Prades et parcourez l'histoire des moulins à farine et des moulins à papier.

Traversez les champs, dévalez les ravins, découvrez d'anciennes fermes... et goûtez les produits possédant une AOP tels que la Avellana de Reus.

Découvrez les châteaux du Gaià, dirigez-vous vers le magnifique sanctuaire de la Mare de Déu de Montserrat à Montferri et émerveillez-vous devant le modernisme.

Tombez sous le charme des points de vue de la Vall del Riucorb et visitez l'espace d'interprétation du Rector de Vallfogona.

Entrez dans l'église de Sant Miquel de Montmell, voyagez dans l'art roman et admirez le paysage à 800 mètres au-dessus du niveau de la mer !

### Die Costa Daurada lädt zum Entdecken ein

Wandern Sie zu den Aussichtspunkten des Llors-Tals und genießen Sie von dort aus die beeindruckenden Ausblicke auf die Costa Daurada.

Besuchen Sie die Klosterburg von Escornalbou und erkunden Sie das Herrenhaus aus dem frühen 20. Jahrhundert.

Probieren Sie die Weine des Anbaugebiets mit Qualifizierter Herkunftsbezeichnung (DOQ) Priorat, die weltweit einen hervorragenden Ruf genießen.

Wandern Sie entlang der Prades-Berge und folgen Sie den geschichtlichen Spuren der Mehl- und Papiermühlen.

Spazieren Sie über Felder, überqueren Sie Schluchten, entdecken Sie alte Bauernhöfe, ... und probieren Sie die Produkte mit geschützter Herkunftsbezeichnung, wie die Haselnüsse aus Reus!

Entdecken Sie die Burg von Gaià, besuchen Sie das spektakuläre Heiligtum der Mare de Déu de Montserrat in Montferri und erfreuen Sie sich am Modernisme, dem katalanischen Jugendstil.

Verlieben Sie sich in die Aussicht auf das Riucorb-Tal und besuchen Sie das Interpretationszentrum des Rectors von Vallfogona. Betreten Sie die Kirche des Sant Miquel von Montmell, reisen Sie zurück in römische Zeiten und genießen Sie die Aussicht auf 800 Meter über dem Meeresspiegel!

### De Costa Daurada is een bestemming die zeer de moeite waard is om te ontdekken

Beklim de uitkijpunten van de Vall del Llors en bewonder vanaf daar het indrukwekkende uitzicht op de Costa Daurada.

Bezoek het kasteel-klooster van Escornalbou en bekijk het herenhuis uit het begin van de 20e eeuw.

Proef de wijnen met de oorsprongsbenaming van de Priorat. Deze wijnen hebben veel prestige over de hele wereld.

Wandel aan de voet van het Pradesgebirge en ontdek de geschiedenis van de meel- en papiermolens.

Doorkruis velden, daal af in ravijnen, ontdek oude boerderijen... en proef producten met een beschermde oorsprongsbenaming, zoals hazelnoten uit Reus!

Ontdek de kastelen van de Gaià, bezoek het spectaculaire heiligdom van de Mare de Déu de Montserrat in Montferri en laat je betoveren door het modernisme.

Word verliefd op het uitzicht van de Riucorb-vallei en bezoek het interpretatiecentrum van de rector van Vallfogona. Bezoek de kerk van Sant Miquel de Montmell, reis terug naar de romaanse tijd en geniet van het uitzicht op 800 meter boven zeeniveau!



© Joan Capdevila

4

### Une mer de vignobles à Capçanes

Vous trouverez, au pied de la Serra de Llaberia, les villages de Capçanes et de Marçà, entourés d'un océan de vignes. L'itinéraire circulaire part de Marçà. Vous parcourez un territoire vitivinicole qui vous fera découvrir la richesse de la mosaïque agricole de l'appellation d'origine Montsant.

### Ein Meer von Weinbergen in Capçanes

Am Fuß des Llaberia-Gebirges befinden sich die Dörfer Capçanes und Marçà, umgeben von einem Meer von Weinbergen. Der Rundweg beginnt in Marçà und führt Sie in ein reiches Weinanbaugebiet, wo Sie das Mosaik der landwirtschaftlich genutzten Flächen des Gebiets mit Herkunftsbezeichnung (DO) Montsant bewundern können.

### Een zee van wijngaarden, in Capçanes

Aan de voet van het Llaberia-gebirge liggen de dorpen Capçanes en Marçà, omgeven door een zee van wijngaarden. De route is cirkelvormig, begint in Marçà en brengt je naar een prachtig wijnbouwgebied waar je de rijkdom van het landbouwmozaiek van de oorsprongsbenaming Montsant zult ontdekken.



7

### Parmi les vignobles en longeant la rivière Gaïà

La Vall del Gaïà se forme à partir de Santa Coloma de Queralt, entre rochers escarpés et montagnes, et se jette dans la mer, à Altafulla. Cet itinéraire, partant de Bràfim, vous fera découvrir un territoire curieusement cultivé et dynamique. Nous vous recommandons de goûter ses fruits les plus caractéristiques tels que les vins, les cavas ou les bières artisanales.

### Zwischen Weinbergen entlang des Flusses Gaïà

Das Gaïà-Tal entspringt in Santa Coloma de Queralt, zwischen Felschluchten und Bergen, und mündet in Altafulla ins Meer. Auf dieser Route, die in Bràfim startet, können Sie ein sorgfältig kultiviertes und sehr aktives Gebiet entdecken. Probieren Sie die erlesensten Produkte dieser Gegend: Wein, Cava und handwerkliche Biere!

### Tussen de wijngaarden bij de rivier de Gaïà

De Gaïà-vallei ontspringt in Santa Coloma de Queralt, te midden van kliffen en bergen, en mondt uit in zee bij Altafulla. Deze route, die begint in Bràfim, laat je een zorgvuldig gecultiveerd en actief gebied zien. We raden je aan te genieten van de meest bevoorrechte zaken: wijnen, cava's en ambachtelijke bieren!

©costadauradatur



8

### Un regard sur la Vallée de la rivière Corb

À cheval entre la Conca de Barberà et l'Urgell, la Vall del Corb offre au visiteur un refuge de tranquillité au cœur d'un riche patrimoine naturel et historique. Lors de cette sortie, vous ferez le tour du mont situé au sud du village de Vallfogona de Riucorb, en passant par d'anciens mas, basses-cours et aires de battage.

### Eine Kostprobe des Corb-Tals

Zwischen Conca de Barberà und Urgell bietet das Corb-Tal dem Besucher einen Rückzugsort der Ruhe inmitten eines reichen natur- und kulturhistorischen Erbes. Diese Wanderung führt rund um den Berg südlich des Dorfes Vallfogona de Riucorb, vorbei an alten Bauernhäusern, Ställen und Dreschplätzen.

### Een proeverij in de vallei van de rivier de Corb

Conca de Barberà en Urgell, de Corbvallei biedt bezoekers een oase van rust te midden van een rijk natuurlijk en historisch erfgoed. Tijdens dit uitstapje wandel je rond de heuvel ten zuiden van het dorp Vallfogona de Riucorb, langs oude boerderijen, boerenerven en dorsvloeren.

© La Ruta del Cister



© Robert Vallès Casellas

9

### Territoires de frontière au Montmell

La Serra de Montmell est une chaîne de montagnes du Baix Penedès, un important territoire frontalier au IXe siècle. Cet itinéraire part du Montmell, monte et suit la crête de la montagne et vous offre des vues superbes jusqu'à la Talaia de Montmell.

### Grenzgebiet im Montmell

Das Montmell-Gebirge liegt im Baix Penedès und war im 9. Jahrhundert ein wichtiges Grenzgebiet. Die Route beginnt in Montmell und führt entlang des Gebirgskamms bergauf bis zum Gipfel Talaia de Montmell, von wo sich beeindruckende Aussichten bieten.

### Grensgebieden in Montmell

Het gebergte Montmell is een berg in de Baix Penedès die in de 9e eeuw een belangrijk grensgebied was. Deze route begint in Montmell en leid je op en rond de berg, met adembenemende uitzichten tot je de Atalaya de Montmell bereikt.

### Tresc&Vi

La Costa Daurada possède une richesse vitivinicole unique. Ce circuit, que vous devrez faire en plusieurs étapes, vous permettra de découvrir chacune des appellations d'origine contrôlée et d'observer les différences de ces terroirs d'une grande singularité oenologique.

### Tresc&Vi

An der Costa Daurada gibt es eine reiche Weinbautradition. Diese Route, die Sie in mehreren Etappen durchführen müssen, ermöglicht es Ihnen, die verschiedenen Anbaugebiete mit Herkunftsbezeichnungen zu entdecken und vor Ort die Unterschiede und Einzigartigkeiten der Weinkultur zu erleben.

### Inspanning & wijn

De Costa Daurada heeft een unieke rijkdom aan wijn. Deze route, die je in verschillende etappes kunt afleggen, stelt je in staat om alle wijnen met de oorsprongsbenamingen te ontdekken en om op het platteland de verschillen van sommige gebieden met een grote oenologische uniciteit waar te nemen.



© Joan Capdevila

12



© La Ruta del Cister

10

### Châteaux de l'Alt Gaïà

Ce tour vous permet de découvrir un territoire reconquis où les châteaux étaient une infrastructure essentielle pour garantir sa protection. C'est un itinéraire circulaire partant du petit village de Vallespinosa jusqu'à Selmella.

### Die Burgen des Alt Gaïà

Die Route ist ein offenes Tor um die Territorien der Rükeroberung zu entdecken, in denen Burgen unverzichtbar für den Schutz des Gebiets waren. Der Rundweg beginnt im Ortskern von Vallespinosa und führt bis nach Selmella.

### De kastelen van Alt Gaïà

Deze route is de open deur om het gebied te ontdekken van de herovering waarin de kastelen een essentiële infrastructuur waren voor de bescherming. De rondwandeling begint bij het kleine dorpje Vallespinosa naar Selmella.



© La Ruta del Cister

13

### La Route cistercienne

Santes Creus, Poblet et Vallbona de les Monges sont les trois magnifiques monastères qu'il convient de redécouvrir. Nous vous proposons de le faire en parcourant leurs chemins traversant une région de toute beauté.

### Die Zisterzienser-Route

Santes Creus, Poblet et Vallbona de les Monges sind drei einzigartige Klöster, die es immer wieder wert sind, neu entdeckt zu werden. Wir schlagen vor, diese auf einer Wanderung durch ein Gebiet von großer natürlicher Schönheit zu erkunden.

### De cisterciënzerroute

Santes Creus, Poblet en Vallbona de les Monges zijn drie unieke kloosters die zeer de moeite waard zijn om te ontdekken. We raden aan dit te doen door de paden te volgen door een gebied van grote natuurlijke schoonheid.

© Marina Rañé



FR · D · NL



## Randonnées Wandern Wandelen

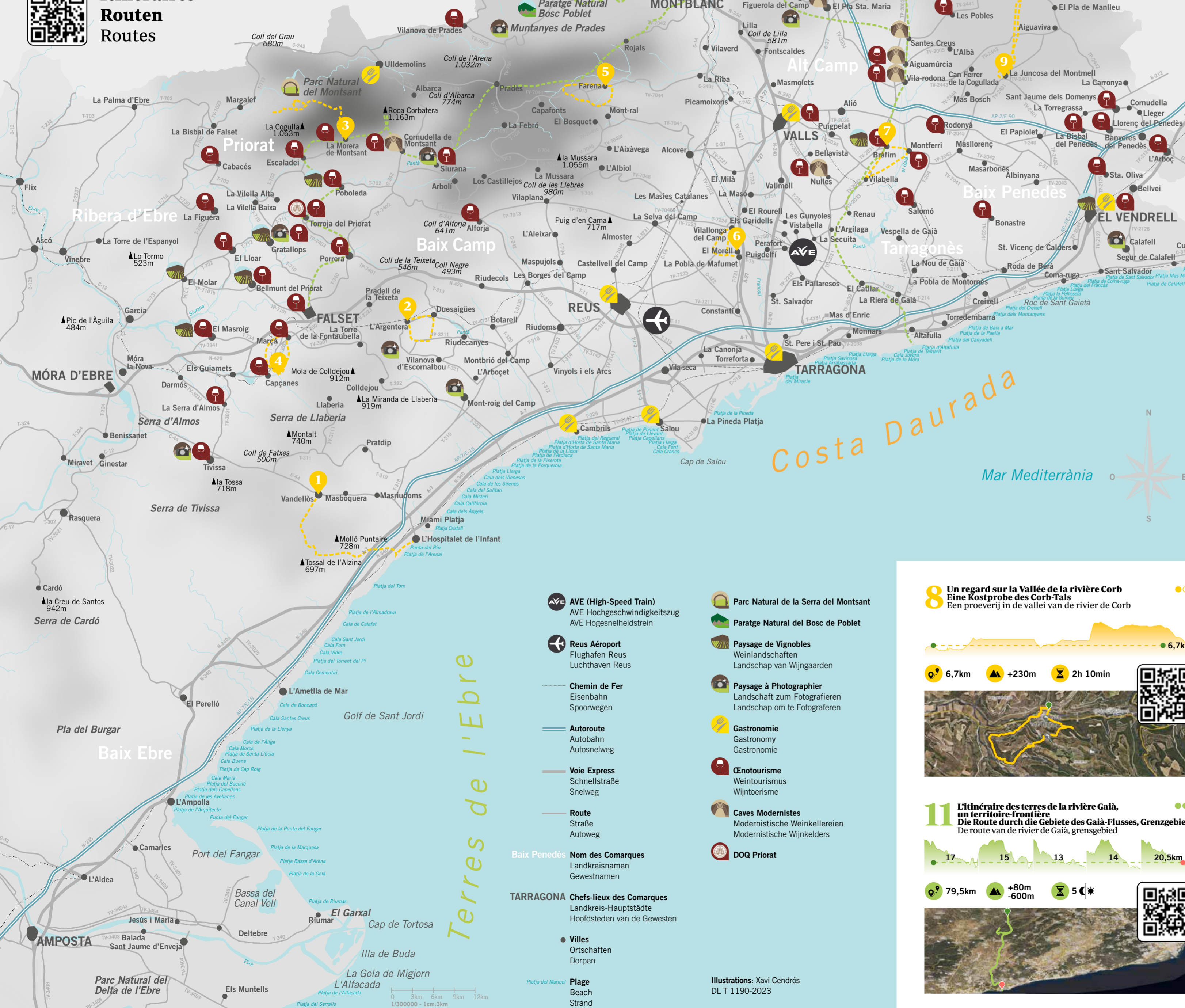




wikiloc



Itinéraires  
Routen  
Routes



- AVE (High-Speed Train)  
AVE Hochgeschwindigkeitszug  
AVE Hogesnelheidstrein
- Reus Aéroport  
Flughafen Reus  
Luchthaven Reus
- Chemin de Fer  
Eisenbahn  
Spoorwegen
- Autoroute  
Autobahn  
Autosnelweg
- Voie Express  
Schnellstraße  
Snelweg
- Route  
Straße  
Autoweg
- Parc Natural de la Serra del Montsant
- Paratge Natural del Bosc de Poblet
- Paysage de Vignobles  
Weinlandschaften  
Landschap van Wijngaarden
- Paysage à Photographier  
Landschaft zum Fotografieren  
Landschap om te Fotografieren
- Gastronomie  
Gastronomy  
Gastronomie
- Cénoturisme  
Weintourismus  
Wijntoerisme
- Caves Modernistes  
Modernistische Weinkellereien  
Modernistische Wijnkelders
- DOQ Priorat
- Baix Penedès**  
Nom des Comarques  
Landkreisnamen  
Gewestnamen
- TARRAGONA**  
Chefs-lieux des Comarques  
Landkreis-Hauptstädte  
Hoofdsteden van de Gewesten
- Villes**  
Ortschaften  
Dorpen
- Plage**  
Beach  
Strand

Itinéraires  
Routen  
Routes

- Distance  
Entfernung  
Afstand
- Dénivelé + i -  
Höhenunterschied + und -  
Hoogteverschil + en -
- Temps  
Zeit  
Tijd
- Familles  
Familien  
Families
- Itinéraire circulaire  
Rundweg  
Rondweg
- Itinéraire linéaire  
Lineaire Weg  
Lineaire route
- Itinéraire d'une journée  
Tagesroute  
Route van een dag
- Itinéraire + d'une journée  
Mehr-Tagesroute  
Route van meer dan een dag

**1 De la montagne à la mer à la Vall de Llors**  
Von den Bergen zum Meer im Llors-Tal  
Van de berg naar de zee in Vall de Llors

17km +400m 5h 20min

**2 Chemins chargés d'histoire à Escornalbau**  
Geschichtsträchtige Wege nach Escornalbau  
Wandelpaden boordevol geschiedenis in Escornalbau

7km +390m 2h 15min

**3 Le Priorat depuis les sommets du Montsant**  
Das Priorat aus der Vogelperspektive vom Montsant aus  
De Priorat in vogelvlucht vanuit Montsant

11km +500m 3h 30min

**4 Une mer de vignobles à Capcanes**  
Ein Meer von Weinbergen in Capcanes  
Een zee van wijngaarden in Capcanes

11km +250m 3h 30min

**5 Le chemin du filigrane à Farena**  
Der Filigrana-Weg von Farena  
De route van filigraan naar Farena

4km +130m 1h 20min

**6 Les paysages de la noisette dans la contrée du Tarragonès**  
Die Landschaft der Haselnuss im Tarragonès  
Landschappen vol hazelnoot in de regio Tarragona

5,5km +20m 1h 40min

**7 Parmi les vignobles en longeant la rivière Gaïa**  
Zwischen Weinbergen entlang des Flusses Gaïa  
Tussen de wijngaarden bij de rivier de Gaïa

9,5km +100m 3h

**8 Un regard sur la Vallée de la rivière Corb**  
Eine Kostprobe des Corb-Tals  
Een proeverij in de vallei van de rivier de Corb

6,7km +230m 2h 10min

**9 Territoires de frontière au Montmell**  
Grenzgebiet im Montmell  
Grensgebieden in Montmell

5,5km 17,35km +330m +730m 2h 5h 30min

**10 Châteaux de l'Alt Gaïa**  
Die Burgen des Alt Gaïa  
De kastelen van Alt Gaïa

13km +440m 4h 10min

**11 L'itinéraire des terres de la rivière Gaïa, un territoire-frontière**  
Die Route durch die Gebiete des Gaïa-Flusses, Grenzgebiet  
De route van rivier de Gaïa, grensgebied

17 15 13 14 20,5km 79,5km +80m -600m 5h

**12 Tresc&vi**  
Inspanning & wijn

11,5 25,5 9,5 16 15 11 8,8km 111,3km +1.100m -60m 7h

**13 La Route cistercienne**  
Die Zisterzienser-Route  
De cisterciënzeroute

11,5 34 18,5 24,5 25km 113,5km +800m -730m 5h